



BOWL STAINLESS STEEL LID

Instructions for use

Art. Nr. 00478, 00479

höfats



ONLY USE WITH:

BOWL 57 LID 00478:

BOWL 57

Art. Nr. 00249, 00250, 100501, 100101

BOWL 70 LID 00479:

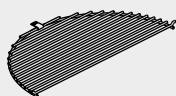
BOWL 70

Art. Nr. 00257, 00258

OPTIONAL ACCESSORY:

BOWL GRID

Art. Nr. 00339, 00264



BOWL PLANCHA

Art. Nr. 00256, 00263



BOWL BOARD

Art. Nr. 00569, 00570



BOWL COVER

Art. Nr. 00001, 00265



BOWL HOOK SET

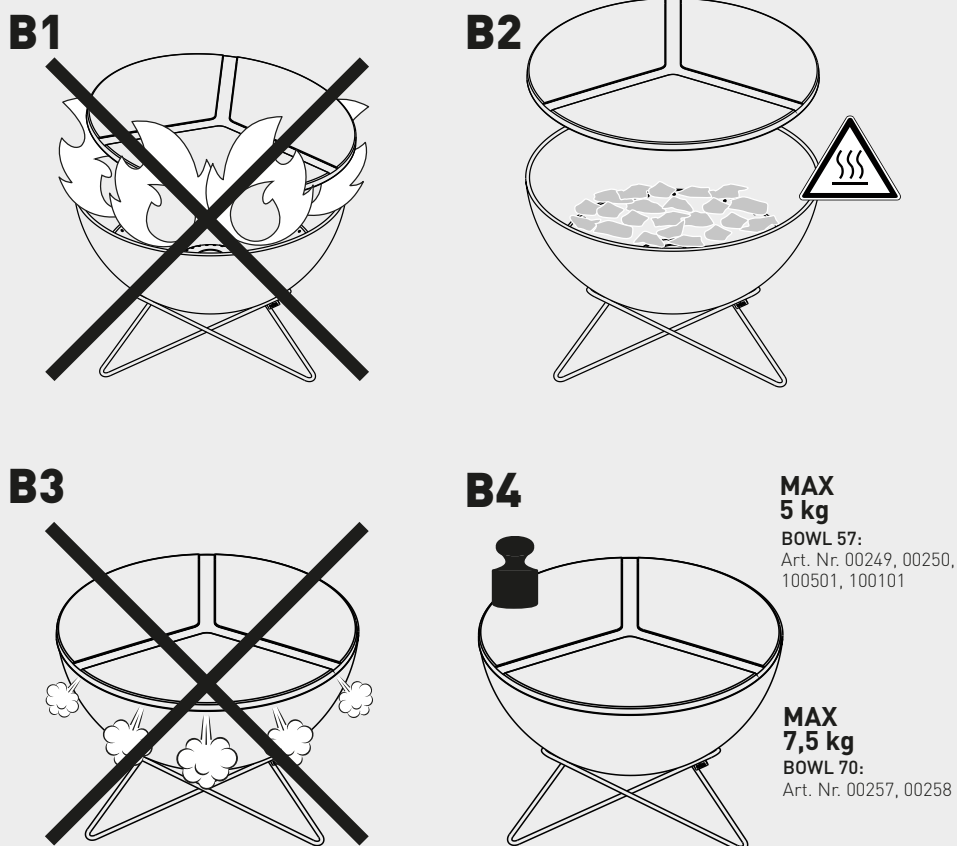
Art. Nr. 00373



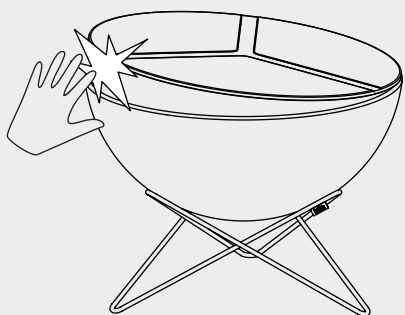
A



B



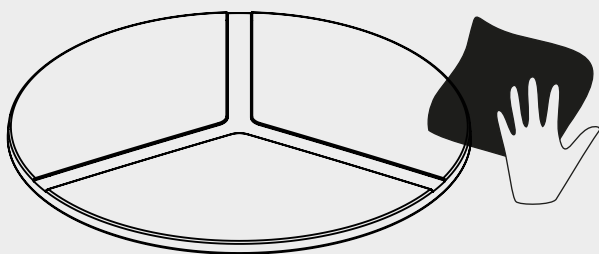
B5



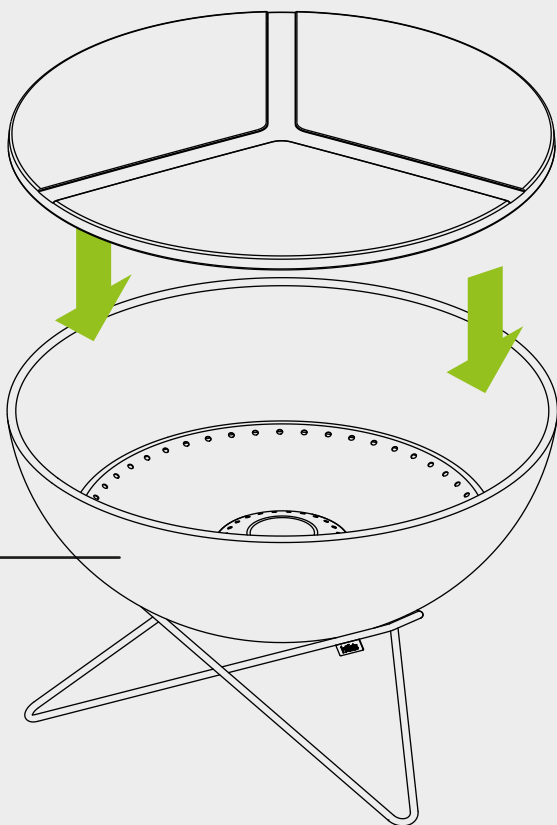
B6



C



D



BOWL

Art. Nr.
00249
00250
100501
100101
00257
00258

ES INSTRUCCIONES DE USO

A: Desembalaje

A1: Comprobación de volumen de entrega

A2: Leer las «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas».
Lea las instrucciones de montaje del BOWL.

B: Instrucciones de seguridad

B1: ¡No utilizar la tapa para apagar las llamas, ya que esto provocará una gran cantidad de humo!

B2: No ponga la tapa en el CUBO hasta que las llamas se hayan apagado.

B3: ¡Quitar la tapa inmediatamente si se forma una gran cantidad de humo!

B4: Peligro de vuelco por carga unilateral o excesiva.

B5: Peligro de aplastamiento por una tapa mal colocada.

B6: No utilizar como asiento.

C: Limpieza

Limpiar la tapa regularmente a mano con un detergente suave y agua.

D: Instalación

Coloque la tapa en el BOWL, compruebe que está bien asentada.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A: Kicsomagolás

A1: A szállítási terjedelem ellenőrzése

A2: Olvassa el az „Általános biztonsági utasítások tűzrakóhoz” c. fejezetet.

Olvassa el a BOWL szerelési útmutatóját.

B: Biztonsági utasítások

B1: A fedőt ne használj lángok oltásához, mivel füstképződéshez vezet!

B2: A fedőt csak a lángok eloltása után helyezze a BOWL-ra!

B3: Ha nagy a füst, azonnal vegye le a fedelet!

B4: Felborulás veszély egyoldali vagy túlzott terhelés miatt!

B5: Zúzáveszély a fedél nem megfelelő felhelyezése miatt.

B6: Ne használja ülőalkalmatossággént!

C: Tisztítás

A fedelet rendszerese, kézzel, enyhe tisztítószerrel és vízzel tisztítsa.

D: Telepítés

Helyezze a fedelet a BOWL-ra és ellenőrizze a szoros illeszkedést.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

A: Desempacotamento

A1: Verificação do conteúdo da entrega

A2: Ler as "Instruções gerais de segurança para fogareiros".
Ler as instruções de montagem da BOWL.

B: Instruções de segurança

B1: Não utilize a tampa para extinguir as chamas, caso contrário ocorrerá formação intensa de fumo!

B2: Coloque a tampa na BOWL somente após as chamas estarem extintas!

B3: Remova a tampa imediatamente, em caso de formação intensa de fumo!

B4: Risco de tombamento, devido a carga excessiva ou de um só lado!

B5: Risco de esmagamento, devido ao posicionamento incorreto da tampa!

B6: Não utilizar como assento!

C: Limpeza

Lavar regularmente a tampa à mão com um detergente neutro e água.

D: Instalação

Colocar a tampa na BOWL e verificar se está bem encaixada.

RO MANUAL DE UTILIZARE

A: Dezambalaj

A1: Verificați conținutul livrării

A2: Citiți „Indicații de siguranță generale ale vetrei”.
Citiți instrucțiunile de montare ale produsului BOWL.

B: Indicații de siguranță

B1: Nu folosiți capacul pentru a stinge flăcările, întrucât se va produce foarte mult fum!

B2: Așezați capacul pe BOWL numai după stingerea flăcărilor!

B3: Dați jos imediat capacul dacă se produce foarte mult fum!

B4: Pericol de răsturnare din cauza încălcării unilaterale sau excesive!

B5: Pericol de strivire din cauza capacului așezat greșit!

B6: A nu se utiliza ca articol pentru șezut!

C: Curățarea

Spălați periodic capacul, cu detergent delicat și apă!

D: Montarea

Așezați capacul pe BOWL și verificați poziția fixă.

PL INSTRUKCJA UŻYCIA

A: Rozpakowywanie

A1: Sprawdź zakres dostawy

A2: Przeczytaj „Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa dla kominków”.
Przeczytać instrukcję instalacji misy BOWL.

B: Instrukcje bezpieczeństwa

B1: Nie wolno używać pokrywę do gaszenia płomieni, w przeciwnym razie może powstać dym!

B2: Nie nakładać pokrywę na misę BOWL, dopóki płomień nie zgasną!

B3: W przypadku pojawienia się dużej ilości dymu należy natychmiast zdjąć pokrywę!

B4: Niebezpieczeństwo przewrócenia na bok z powodu jednostronnego lub nadmiernego obciążenia!

B5: Ryzyko zmiążdżenia, jeśli pokrywę nie jest prawidłowo położona!

B6: Nie używać jako siedziska!

C: Czyszczenie

Pokrywę czyścić ręcznie łagodnym detergentem i wodą.

D: Instalacja

Umieścić pokrywę na misie BOWL i sprawdzić, czy jest dobrze osadzona.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

A: Vybalení

A1: Zkontrolujte rozsah dodávky

A2: Přečtěte si „Všeobecné bezpečnostní informace pro topeniště”.
Přečtěte si montážní návod BOWL.

B: Bezpečnostní pokyny

B1: Nepoužívejte víko k hašení plamenů, jinak se vytvoří silný kouř!

B2: Víko na BOWL přikládejte až po uhašení plamenů!

B3: V případě silného kouře ihned sejměte víko!

B4: Nebezpečí převrácení v důsledku jednostranného nebo nadměrného zatížení!

B5: Nebezpečí přimáčknutí při nesprávném umístění víka!

B6: Nepoužívejte jako sedátko!

C: Čištění

Víko čistěte pravidelně, ručně jemným čistícím prostředkem a vodou.

D: Instalace

Umístěte víko na BOWL a zkontrolujte, zda je pevně usazeno.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

- A: Vybalenie**
A1: Kontrola obsahu dodania
A2: Prečítajte si „Všeobecné bezpečnostné pokyny krby“.
Prečítajte si pokyny na inštaláciu BOWL.
- B: Bezpečnostné pokyny**
B1: Nepoužívajte veko na hasenie plameňov, pretože by mohlo dôjsť k silnému zadymeniu!
B2: Kryt nasadte na POWL až po uhasení plameňov!
B3: V prípade veľkého zadymenia okamžite odstráňte veko!
B4: Nebezpečenstvo prevrátenia v dôsledku jednostranného alebo nadmerného zafarbenia!
B5: Nebezpečenstvo rozdrvenia v dôsledku nesprávneho umiestnenia krytu!
B6: Nepoužívajte ako sedadlo na posedenie!
- C: Čistenie**
Kryt vyčistite ručne jemným čistiacim prostriedkom a vodou.
- D: Inštalácia**
Položte kryt na BOWL a skontrolujte, či je pevne usadený.

DK BRUGSANVISNING

- A: Udpakning**
A1: Kontrollér leveringsomfanget
A2: Læs ”Almindelige sikkerhedsanvisninger for ildkurve”.
Læs montagevejledningen til BOWL.
- B: Sikkerhedsanvisninger**
B1: Brug ikke låget til at slukke flammer med, da det kan give kraftig udvikling af røg!
B2: Læg først låget på BOWL efter slukning af flammerne!
B3: Tag straks låget af, i tilfælde af kraftig udvikling af røg!
B4: Fare for, at produktet vælter ved ensidig eller for stor belastning!
B5: Fare for klemning, hvis låget lægges forkert på!
B6: Ikke egnet til at sidde på!
- C: Rengøring**
Rengør låget regelmæssigt i hånden med mildt rengøringsmiddel og vand.
- D: Installation**
Læg låget på BOWL, og kontrollér, at det ligger stabilt.

SV BRUKSANVISNING

- A: Uppackning**
A1: Kontrollera leveransomfånget
A2: Läs ”Allmänna säkerhetsanvisningar eldstäder”.
Läs monteringsanvisningen för BOWL.
- B: Säkerhetsanvisningar**
B1: Använd inte locket för att släcka eldsflammar, eftersom det kan leda till stark rökutveckling!
B2: Locket på BOWL får endast läggas på efter att flammorna är släckta!
B3: Ta av locket direkt om det blir stark rökutveckling!
B4: Vältrisk genom ensidig eller för hög belastning!
B5: Klämrisk på grund av att locket ligger fel!
B6: Får ej användas för att sitta på!
- C: Rengöring**
Rengör locket för hand med ett mildt rengöringsmedel och vatten.
- D: Installation**
Lägg på locket på BOWL och kontrollera att det ligger stadigt.

NO BRUKSANVISNING

- A: Pakk ut**
A1: Kontrollér leveringsomfanget
A2: Les ”Generell sikkerhetsinformasjon for ildsteder”.
Les monteringsanvisningen for BOWL.
- B: Sikkerhetsanvisninger**
B1: Ikke bruk lokket til å slukke flammer. Det kan føre til sterk røykutvikling!
B2: Legg lokket på BOWL først etter at flammene er slukket.
B3: Ta av lokket øyeblikkelig dersom det oppstår sterk røykutvikling!
B4: Det er fare for tipping dersom apparatet overbelastes eller belastes for mye på én side.
B5: Klemfare hvis BOWL er feilplassert.
B6: Må ikke brukes som sitteplass.
- C: Rengjøring**
Rengjør lokket regelmessig for hånd med et mildt rengjøringsmiddel og vann.
- D: Installasjon**
Legg lokket på BOWL, kontrollér at det sitter godt på plass.

FI KÄYTTÖOHJEET

- A: Pakkauksen purkaminen**
A1: Tarkista toimituksen sisältö
A2: Lue ”Tulisiijojen yleiset turvallisuusohjeet”.
Lue ”BOWL:in asennusohjeet”.
- B: Turvallisuusohjeet**
B1: Älä käytä kanta liekkien sammuttamiseen, sillä muuten savua muodostuu lisää!
B2: Älä laita kanta BOWL:in päälle ennen kuin liekit ovat sammuneet!
B3: Poista kansi välittömästi, jos savua alkaa muodostumaan lisää!
B4: Kaatumisvaara yksipuolisen tai liiallisen kuormituksen vuoksi!
B5: Puristumisvaara väärin asetetun kannen vuoksi!
B6: Älä käytä istuimenä!
- C: Puhdistus**
Puhdista kansi säännöllisesti käsin miedolla pesuaineella ja vedellä.
- D: Asennus**
Aseta kansi BOWL:iin ja tarkista, että se on tiukasti kiinni.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- A: Izpakojiēt**
A1: Pārbaudiet piegādātās preces
A2: Izlasiet ”Vispārīgos drošības norādījumus kamīniem”.
Izlasiet BOWL blodas montāžas norādījumus
- B: Drošības norādījumi**
B1: Neizmantojiet vāku, lai apdzēstu liesmas, jo tas var izraisīt spēcīgu dūmošanu!
B2: Uzlieciet vāku uz BOWL blodas tikai tad, kad liesmas ir nodzēstas!
B3: Nekavējoties noņemiet vāku, ka pamanāt spēcīgu dūmošanu!
B4: Apgāšanās risks vienpusējas vai pārmērīgas slodzes dēļ!
B5: Saspiēšanās risks nepareizi uzlikta vāka dēļ!
B6: Neizmantojiet kā sēžamo!
- C: Tīrīšana**
Regulāri mazgājiet vāku ar rokām, izmantojot maigas iedarbības mazgāšanas līdzekli un ūdeni.
- D: Uzstādīšana**
Uzlieciet vāku uz BOWL blodas un pārbaudiet, vai tas turas cieši.



LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

A: Išpakavimas

A1: Patikrinkite komplektaciją

A2: Perskaitykite „Bendrieji kepsninių stovų saugos nurodymai“.

Perskaitykite BOWL montavimo instrukciją.

B: Saugos nurodymai

B1: Nenaudokite dangčio liepsnai gesinti, nes tai gali sukelti stiprų dūmingumą!

B2: Uždengti BOWL dangčiu galima tik užgesus liepsnai!

B3: Pasireiškus stipriam dūmingumui, nedelsiant nuimkite dangtį!

B4: Apvartimo pavojus dėl vienpusiškos kepsninės apkrovos arba perkrovos!

B5: Suspaudimo pavojus dėl netinkamai uždengto dangčio!

B6: Nenaudoti sėdėjimui!

C: Valymas

Dangtį reguliariai valyti rankomis švelniu plovikliu ir vandeniu.

D: Įrengimas

Uždenkite BOWL dangčiu ir patikrinkite, ar jis tvirtai užsifiksavo.

HR

UPUTE ZA KORIŠTENJE

A: Raspakiranje

A1: Provjerite isporučene artikle

A2: Pročitajte „Opće sigurnosne informacije za kamine“.

Pročitajte upute za sastavljanje BOWL-a.

B: Sigurnosne upute

B1: Poklopac nemojte koristiti za gašenje plamena jer će doći do burne reakcije. Dolazi do stvaranja dima!

B2: Poklopac stavite na BOWL tek nakon što se plamen ugasi!

B3: Ako se pojavi jak dim odmah skinite poklopac!

B4: Opasnost od prevrtanja zbog jednostranog ili prekomjernog opterećenja!

B5: Opasnost od prignječenja ako se poklopac pogrešno postavi.

B6: Ne koristiti za sjedenje!

C: Čišćenje

Redovito ručno čistite poklopac blagim deterdžen tom i vodom.

D: Postavljanje

Stavite poklopac na BOWL i provjerite da li je čvrsto sjeo na mjesto.

EE

KASUTUSJUHEND

A: Pakendist väljavõtmine

A1: Tarnekomplekti kontrollimine

A2: Loe läbi „Lõkkealuste üldised ohutusjuhised“.

Loe läbi TULEALUSE paigaldusjuhend.

B: Ohutusjuhised

B1: Ära kasuta plaati leekide kustutamiseks, sest vastasel korral tekib tugev suits!

B2: Aseta plaat alles pärast leekide kustumist TULEALUSE peale!

B3: Kui tekib tugev suits, siis eemalda plaat kohe!

B4: Ühepoolsest või liigsest koormusest tulenev kaldumisoht!

B5: Valesti pealepandud plaadist tulenev muljumisoht!

B6: Ära kasuta istumisasulena!

C: Puhastamine

Puhasta plaati käsitsi regulaarselt õrnatoimelise puhastusvahendi ja veega.

D: Paigaldamine

Aseta plaat TULEALUSE peale, kontrolli kindlat asendit.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

A: Разопаковане

A1: Проверка на обхвата на доставката

A2: Прочетете „Общи указания за безопасност за огнища“.

Прочетете ръководството за монтиране на КУПАТА.

B: Указания за безопасност

B1: Не използвайте капака за гасене на пламъци, тъй като в противен случай може да се стигне до образуване на повече пушек!

B2: Поставете капака върху КУПАТА едва след изгасване на пламъците!

B3: Веднага отстранете капака, ако се образува силен пушек!

B4: Опасност от преобръщане поради едностранно или прекомерно натоварване!

B5: Опасност от притискане поради неправилен поставен капак!

B6: Не използвайте като място за сядане!

C: Почистване

Измивайте капака на ръка с меки почистващи препарати и вода.

D: Поставяне

Поставете капака върху КУПАТА, проверете за стабилно положение.

SI

NAVODILA ZA UPORABO

A: Razpakiranje

A1: Preverite obseg dobave

A2: Preberite »Splošna varnostna navodila za ognjišča«.

Preberite navodila za montažo posode BOWL.

B: Varnostna navodila

B1: Pokrova ne uporabljajte za gašenje plamena, ker se lahko začne močno dimiti.

B2: Pokrov lahko postavite na posodo BOWL šele, ko ugasnejo plameni!

B3: Če se začne dimiti, takoj odstranite pokrov!

B4: Nevarnost prevrnitve zaradi enostranske ali prevelike obremenitve!

B5: Nevarnost zmečkanin zaradi nepravilno nameščenega pokrova!

B6: Ne uporabljajte za sedenje.

C: Čiščenje

Pokrov očistite ročno z blagim čistilom in vodo.

D: Namestitve

Pokrov postavite na posodo BOWL in preverite, ali je čvrsto pritrjen.

GR

ΟΔ ΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

A: Αποσυσκευασία

A1: Έλεγχος παραδοτέας προμήθειας

A2: Διαβάστε τις «Γενικές πληροφορίες ασφαλείας για εοτίες εξωτερικού χώρου». Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης της BOWL.

B: Οδηγίες ασφαλείας

B1: Μην χρησιμοποιείτε το καπάκι για να σβήσετε φλόγες, καθώς διαφορετικά προκύπτει έντονη ανάπτυξη καπνού!

B2: Μην βάζετε το καπάκι στην BOWL μέχρι να σβήσουν οι φλόγες!

B3: Αφαιρέστε αμέσως το καπάκι εάν προκύψει έντονη ανάπτυξη καπνού!

B4: Κίνδυνος ανατροπής λόγω μονόπλευρης ή υπερβολικής φόρτωσης!

B5: Κίνδυνος σύνθλιψης σε περίπτωση που το καπάκι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά!

B6: Μην το χρησιμοποιείτε ως κάθισμα!

Γ: Καθαρισμός

Καθαρίστε τακτικά το καπάκι στο χέρι με ήπιο απορρυπαντικό και νερό.

Δ: Εγκατάσταση

Τοποθετήστε το καπάκι πάνω στην BOWL και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.



使用説明書

- A: 開梱**
A1: 配送内容を確認する
A2: 「ファイアブレスの一般的な安全上の注意」をお読みください。
BOWLの組み立て説明書を読んで下さい。
- B: 安全上の注意**
B1: 蓋を使って火を消さないでください！
そうすると煙が大量に発生します！
B2: 火が消えた後、ボウルに蓋をしてください！
B3: 煙が大量に発生した場合は、すぐに蓋を外してください。
B4: 片側だけまたは過大な負荷による転倒の危険！
B5: 蓋を誤った位置に配置すると、指等を挟む危険があります。
B6: シートとして使用しないでください！
- C: クリーニング**
刺激の少ない洗剤と水で手洗いで下さい。
- D: 取り付け**
BOWLに蓋をして、しっかりと固定されていることを確認します。

사용 지침

- A: 포장 풀기**
A1: 제품 범위 확인
A2: 불기게 관련 일반 안전 지침을 읽으십시오.
BOWL의 조립 지침을 읽으십시오.
- B: 안전 설명서**
B1: 심한 연기가 발생할 수 있으므로 불을 끄기 위해 뚜껑을 사용하지 마십시오!
B2: 불이 꺼진 후에만 BOWL의 뚜껑을 덮으십시오!
B3: 심한 연기가 발생하는 경우, 뚜껑을 즉시 제거하십시오!
B4: 일반적인 하중 또는 과도한 하중으로 인한 전복 위험!
B5: 덮개를 잘못 끼우면 뒷걸림 위험이 있습니다!
B6: 좌석으로 사용하지 마십시오!
- C: 청소**
뚜껑은 중성 세제와 물을 이용하여 손으로 주기적으로 청소해주세요.
- D: 설치**
BOWL에 뚜껑을 놓고 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

- دليل الاستخدام
- أ: أفرغ محتويات العبوة
- 1: تأكد من اكتمال الأجزاء الموردة
- 2: اقرأ "تعليمات الأمان والسلامة المتعلقة بمصادر النار"
- اقرأ دليل تركيب وحدة BOWL
- ب: تعليمات الأمان والسلامة
- ب1: لا تستخدم الغطاء لإطفاء اللهب، وإلا سيخرج دخان كثيف.
- ب2: لا تضع الغطاء على وعاء الثواء إلا بعد إطفاء اللهب!
- ب3: ارفع الغطاء فوراً إذا خرج دخان كثيف.
- ب4: ثمة خطر الإنكفاء نتيجة التحميل من جانب واحد أو التحميل الزائد عن الحد!
- ب5: ثمة خطر الدخان من جراء تثبيت الغطاء بصورة خاطئة!
- ب6: لا تستعمل للجلوس!
- ج: التنظيف
- نظف الشبكة يدوياً بالنظام بمنظف مخفف وماء.
- د: التركيب
- ضع الغطاء على وحدة BOWL، وتأكد من تثبيته بإحكام.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- A: Распакуйте коробку**
A1: Проверьте комплект поставки
A2: Прочитайте «Общие указания по безопасности мест для разведения огня». Прочитайте инструкцию по монтажу от BOWL.
- B: Инструкции по технике безопасности**
B1: Не используйте крышку для тушения огня, так как это может привести к сильному дымлению!
B2: Кладите крышку на BOWL только после того, как огонь потушен!
B3: В случае сильного дымления немедленно снимите крышку!
B4: При чрезмерном или одностороннем заполнении возможно опрокидывание!
B5: Неправильно размещённая крышка может защемить пальцы!
B6: Не используйте изделие в качестве сиденья!
- B: Очистка**
Регулярно очищайте крышку вручную водой с мягким чистящим средством.
- Г: Установка**
Положите крышку на BOWL и проверьте, плотно ли она встала.

KULLANIM TALIMATLARI

- A: Ambalajdan çıkarmak**
A1: Teslimat kapsamının kontrolü
A2: "Genel Ateşli Yer Güvenliği Talimatları"nı okuyun.
BOWL'un montaj talimatlarını okuyun.
- B: Güvenlik talimatları**
B1: Kapağı alevleri söndürmek için kullanmayın, aksi takdirde yoğun bir şekilde duman oluşur!
B2: BOWL'un kapağını sadece alevler söndükten sonra kapatın!
B3: Yoğun duman oluşumunda kapağı derhal çıkarın!
B4: Tek taraflı veya aşırı yük nedeniyle devrilme tehlikesi!
B5: Yanlış yerleştirilmiş kapaktan dolayı ezilme tehlikesi!
B6: Oturma yeri olarak kullanmayın!
- C: Temizlik**
Kapağı düzenli olarak hafif bir deterjan ve suyla elde temizleyin.
- D: Kurulum**
Kapağı BOWL'un üzerine yerleştirin ve sıkıca oturduğunu kontrol edin.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

A: Auspacken

- A1: Lieferumfang prüfen
- A2: Allgemeine Sicherheitshinweise
Feuerstellen lesen
Montageanleitung der BOWL lesen

B: Sicherheitshinweise

- B1: Deckel nicht zum Löschen von Flammen verwenden, da es ansonsten zu starker Rauchentwicklung kommt!
- B2: Deckel erst nach dem Erlöschen der Flammen auf BOWL auflegen!
- B3: Deckel sofort abnehmen, wenn es zu starker Rauchentwicklung kommt!
- B4: Kippgefahr durch einseitige oder übermäßige Belastung!
- B5: Quetschgefahr durch falsch aufliegenden Deckel!
- B6: Nicht als Sitzgelegenheit verwenden!

C: Reinigung

Deckel regelmäßig von Hand mit mildem Reinigungsmittel und Wasser reinigen.

D: Installation

Deckel auf BOWL auflegen, auf festen Sitz überprüfen.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

A: Unpacking

- A1: Check delivery
- A2: Read "General safety instructions for fireplaces".
Read assembly instructions for BOWL.

B: Safety instructions

- B1: Do not use the lid to extinguish flames!
Doing so will produce heavy smoke!
- B2: Only put the lid on the BOWL after the flames have gone out!
- B3: Remove the lid immediately if there is a heavy emission of smoke!
- B4: Danger of tipping due to unbalanced or excessive load!
- B5: Risk of crushing if the lid is placed incorrectly!
- B6: Do not use as a seat!

C: Cleaning

Clean the lid regularly by hand with a mild detergent and water.

D: Set-up

Place the lid on the BOWL and check that it is firmly seated.

FR MODE D'EMPLOI

A : Déballage

- A1 : Vérifier la livraison
- A2 : Lire les « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros ».
Lire les instructions de montage de BOWL.

B : Consignes de sécurité

- B1 : Ne pas utiliser le couvercle pour éteindre les flammes, sinon il y aura un fort dégagement de fumée !
- B2 : Ne poser le couvercle sur le BOWL qu'après l'extinction des flammes !
- B3 : Retirer immédiatement le couvercle en cas de fort dégagement de fumée !
- B4 : Risque de basculement dû à une charge unilatérale ou excessive !
- B5 : Risque d'écrasement si le couvercle est mal posé !
- B6 : Ne pas s'asseoir dessus !

C : Nettoyage

Nettoyer régulièrement le couvercle à la main avec un détergent doux et de l'eau.

D : Installation

Poser le couvercle sur le BOWL, vérifier qu'il est bien fixé.

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

A: Uitpakken

- A1: Inhoud van de levering controleren
- A2: "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" lezen. Lees de montagehandleiding van de BOWL.

B: Veiligheidsinstructies

- B1: Gebruik het deksel niet om vlammen te doven, anders ontstaat er een sterke rookontwikkeling!
- B2: Plaats het deksel pas op de BOWL als de vlammen gedoofd zijn!
- B3: Verwijder het deksel onmiddellijk als er veel rook is! Verwijder het deksel onmiddellijk als er veel rook is!
- B4: Kantelgevaar door eenzijdige of overmatige belading!
- B5: Gevaar voor beknelling door verkeerd geplaatst deksel!
- B6: Niet als zitplaats gebruiken!

C: Reiniging

Het deksel regelmatig met de hand met een mild reinigingsmiddel en water reinigen.

D: Installatie

Het deksel op de BOWL plaatsen en controleren of het goed vastzit.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

A: Disimballaggio

- A1: Verifica del contenuto della confezione
- A2: Leggere attentamente le "Informazioni generali sulla sicurezza per i caminetti".
Leggere le istruzioni per il montaggio del BOWL.

B: Istruzioni di sicurezza

- B1: Non utilizzare il coperchio per spegnere le fiamme, altrimenti si svilupperà del fumo molto denso!
- B2: Mettere il coperchio sul BOWL solo dopo che le fiamme si sono completamente spente!
- B3: Rimuovere immediatamente il coperchio se si sviluppa fumo denso!
- B4: Pericolo di ribaltamento a causa di carico unilaterale o eccessivo!
- B5: Rischio di schiacciamento per posizionamento in modo errato.
- B6: Non utilizzare come sedile!

C: Pulizia

Pulire regolarmente a mano con un detergente delicato e acqua.

D: Installazione

Mettere il coperchio sul BOWL e verificare che sia ben posizionato.

Doc-Ref.:
2056.1.0522.01

höfats GmbH
Albert Einstein Str. 6
87437 Kempten
GERMANY
info@hofats.com
www.hofats.com

höfats